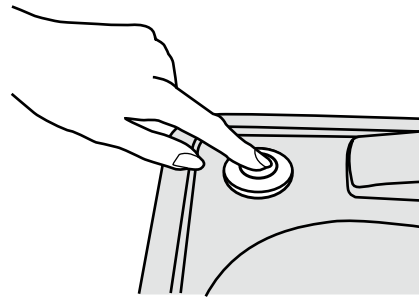


in sink erator

Food Waste Disposer

SinkTop Switch™

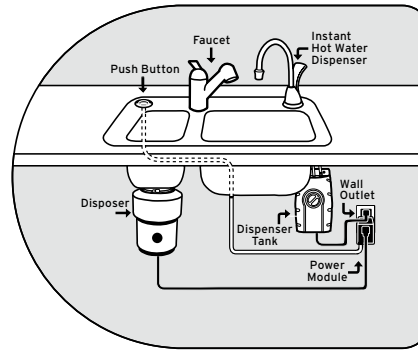


Installation Instructions

Instrucciones en español están adentro
Instructions en français à l'intérieur



TYPICAL INSTALLATION



- 1 power module with grounded outlet
- 1 push button with satin nickel decorative button and ring
- 1 optional white decorative button and ring
- 1 optional chrome decorative button and ring
- 1 optional stainless steel washer
- 1 air tubing (6 ft.)

in sink erator



1.800.558.5700
www.insinkerator.com

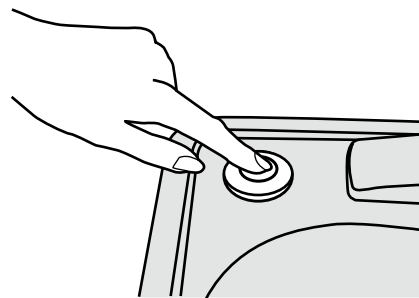
The Emerson logo is a trademark and service mark of Emerson Electric Co.
© 2007 InSinkErator, a division of Emerson Electric Co. All Rights Reserved.

InSinkErator REV A

in sink erator

Triturador de desperdicios

SinkTop Switch™

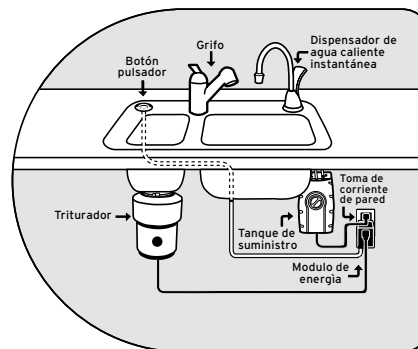


Instrucciones de instalación

Instrucciones en español están adentro
Instructions en français à l'intérieur



INSTALACIÓN TÍPICA



- 1 módulo de energía con uno tomas de corriente con conexión a tierra
- 1 botón pulsador con botón y anillo decorativos, de níquel satinado
- 1 botón y anillo blancos decorativos, opcionales
- 1 botón y anillo cromados decorativos, opcionales
- 1 arandela de acero inoxidable, opcional
- 1 tubería para aire (6 pies (183 cm))

in sink erator



1.800.558.5700
www.insinkerator.com

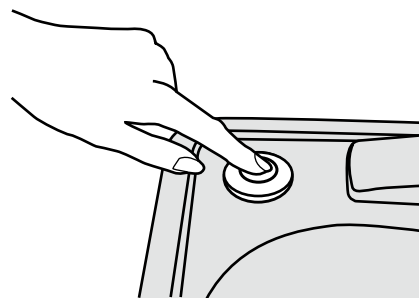
The Emerson logo is a trademark and service mark of Emerson Electric Co.
© 2007 InSinkErator, a division of Emerson Electric Co. All Rights Reserved.

InSinkErator REV A

in sink erator

Broyeur de déchets

SinkTop Switch™

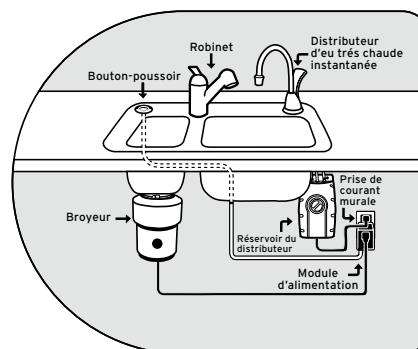


Instructions d'installation

Instrucciones en español están adentro
Instructions en français à l'intérieur



INSTALLATION TYPIQUE



- 1 module d'alimentation avec un prise de courant à contact de mise à la terre
- 1 bouton-poussoir avec bouton et anneau décoratifs en nickel satiné
- 1 bouton et anneau décoratifs blancs optionnels
- 1 bouton et anneau décoratifs en chrome optionnels
- 1 rondelle optionnelle en acier inoxydable
- 1 tube d'air (1,8 m ou 6 pi)

in sink erator



1.800.558.5700
www.insinkerator.com

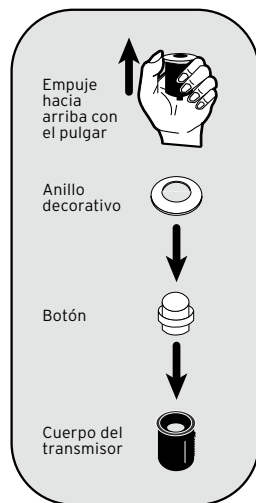
The Emerson logo is a trademark and service mark of Emerson Electric Co.
© 2007 InSinkErator, a division of Emerson Electric Co. All Rights Reserved.

InSinkErator REV A

PARTES INCLUIDAS

PIÈCES INCLUSES

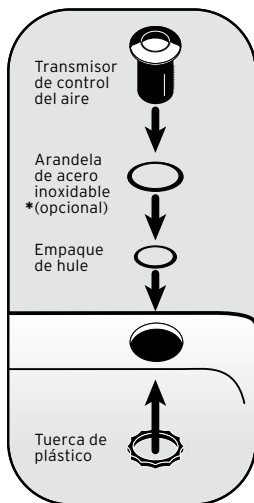
PASO 1: Para cambiar el color del botón (opcional)



- Junto con el control del triturador con SinkTop Switch™ se proporciona un botón pulsador de níquel satinado.
- Si prefiere la moldura blanca o cromada:
- Zafe el anillo decorativo del cuerpo del botón pulsador.
 - Coloque el botón dentro del cuerpo del botón pulsador.
 - Coloque el anillo decorativo sobre el botón.
 - Presione los lados del anillo decorativo hasta que se asegure al cuerpo del botón pulsador.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

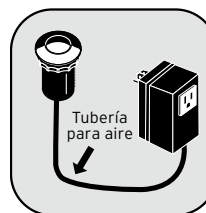
PASO 2: Montaje del botón pulsador



- Monte el botón pulsador directamente en una perforación estándar del fregadero.
- O-
- Monte el botón pulsador en la superficie de la mesada haciendo una perforación de 1-1/4 pulgada (31.75 mm) de diámetro.
- Coloque el empaque de hule entre el botón y la mesada del fregadero.
- Apriete la tuerca de plástico por debajo de la mesada del fregadero para asegurarse de tener un sello hermético.

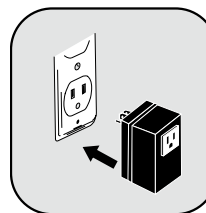
* La arandela de acero inoxidable se utiliza cuando la abertura en el fregadero es mayor a 1-1/4 pulgada (31.75 mm) de diámetro. Colóquela entre el botón y el empaque de hule.

PASO 3: Conexión de la tubería para aire



- Conecte la tubería para aire entre el botón y el módulo de energía.
- Empuje la tubería con fuerza sobre las protuberancias moldeadas.

PASO 4: Conecte el módulo de energía

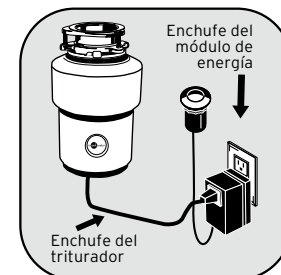


- Conecte el cable del módulo de energía en una toma de corriente dedicada, con conexión a tierra, de 120V CA que reciba corriente en forma continua.

PASO 5: Conecte el módulo de energía y el triturador

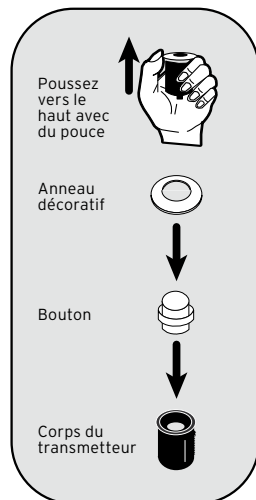
⚠ PRECAUCIÓN

El triturador puede encenderse cuando el módulo de energía se conecte. Oprima el botón del interruptor SinkTop Switch™ una vez para detener el triturador.



- Conecte el cable del triturador al módulo de energía.
- Oprima el botón para asegurar que el SinkTop Switch™ encienda y apague el triturador.
- Asegúrese que el sistema de control opera de forma adecuada antes de usar la unidad.
- Oprima y libere el botón del interruptor SinkTop Switch™ para encender el triturador. Oprima y libere el botón otra vez para apagar el triturador.

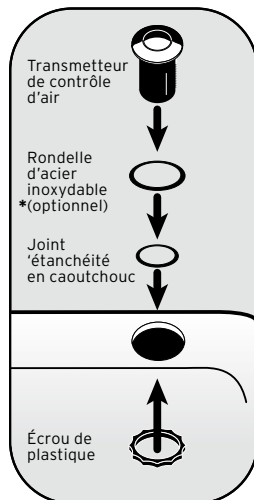
ÉTAPE 1: Changement de couleur de bouton (optionnelle)



- Un bouton-poussoir de nickel satiné est fourni avec le contrôle de broyage SinkTop Switch™.
- Si vous préférez une garniture blanche ou chromée :
- Sortez l'anneau décoratif du corps du bouton-poussoir.
 - Placez le bouton à l'intérieur du corps du bouton-poussoir.
 - Placez l'anneau décoratif sur le bouton.
 - Poussez les côtés de l'anneau décoratif jusqu'à ce qu'il se verrouille avec le corps du bouton-poussoir.

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

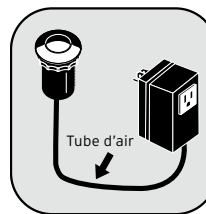
ÉTAPE 2 : Montez le bouton-poussoir



- Montez le bouton-poussoir directement à travers un trou d'évier standard.
- OU-
- Montez le bouton-poussoir directement à travers le dessus du comptoir en perçant un trou de 31,75 mm (1-1/4 po).
- Placez le joint d'étanchéité en caoutchouc entre le bouton-poussoir et le dessus du comptoir de l'évier.
- Resserrez l'écrou de plastique sous le comptoir de l'évier pour vous assurer d'avoir un joint étanche.

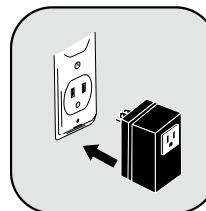
* La rondelle d'acier inoxydable optionnelle est utilisée pour les ouvertures d'évier d'un diamètre de plus de 31,75 mm (1-1/4 po). Placez-la entre le bouton-poussoir et le joint d'étanchéité en caoutchouc.

ÉTAPE 3 : Installez le tube d'air



- Installez le tube d'air entre le bouton-poussoir et le module d'alimentation.
- Poussez le tube bien serré sur les saillies moulées.

ÉTAPE 4 : Branchez le module d'alimentation

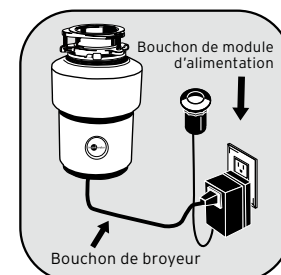


- Branchez le cordon du module d'alimentation dans une prise de courant de 120 V c.a. mise à la terre, réservée qui met sous tension continuellement.

ÉTAPE 5 : Branchez le module d'alimentation et le broyeur

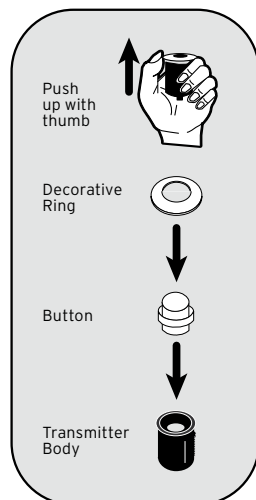
⚠ ATTENTION

Le broyeur pourrait démarrer lorsque vous branchez le module d'alimentation. Enfoncez le bouton SinkTop Switch™ une fois pour arrêter le broyeur.



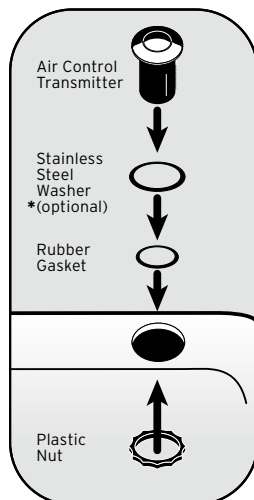
- Branchez le cordon du broyeur dans le module d'alimentation.
- Enfoncez le bouton-poussoir pour vous assurer que le SinkTop Switch™ mette le broyeur en marche et l'éteigne.
- Assurez-vous que le système de contrôle fonctionne correctement avant d'utiliser l'appareil.
- Enfoncez et dégagez le bouton SinkTop Switch™ pour mettre le broyeur en marche. Enfoncez et dégagez à nouveau pour éteindre le broyeur.

STEP 1: To Change Button Color (optional)



- A satin nickel push button is provided with the SinkTop Switch™ Disposer Control.
- If white or chrome trim is preferred:
- Pop the decorative ring off of the push button body.
 - Place the button inside the push button body.
 - Place the decorative ring over the button.
 - Push the sides of the decorative ring until it locks with the push button body.

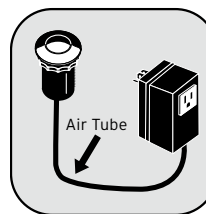
STEP 2: Mount Push Button



- Mount the push button directly through a standard sink hole.
- OR-
- Mount the push button through the counter top by drilling a 1-1/4" diameter hole.
- Place the rubber gasket between push button and the top of sink counter.
- Tighten the plastic nut under the sink counter to ensure a watertight seal.

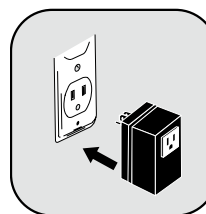
*The optional stainless steel washer is used for sink openings larger than 1-1/4" diameter. Position it between the push button and the rubber gasket.

STEP 3: Attach Air Tube



- Attach air tubing between push button and power module.
- Push the tubing tightly onto the molded protrusions.

STEP 4: Plug in Power Module

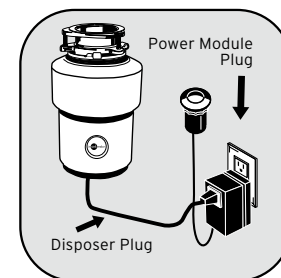


- Plug power module cord into a dedicated, grounded 120V AC outlet that is continuously energized.

STEP 5: Connect Power Module and Disposer

⚠ CAUTION

Disposer may start when power module is plugged in. Push the SinkTop Switch™ button once to stop the disposer.



- Plug disposer cord into power module.
- Press push button to ensure that the SinkTop Switch™ turns the disposer on and off.
- Be sure that the control system is operating properly before using the unit.
- Press and release the SinkTop Switch™ button to turn the disposer on. Press and release again to turn the disposer off.